

CERTIFICATE OF TRANSLATION

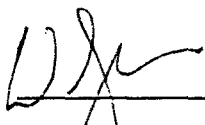
I, Werner Sämmler Hindrichs, certify that I am competent to translate this document, and that the translation is true and accurate, to the best of my abilities. Archival seals, stamps, and certifications have not been translated here.

English Title: Service Identification Document No. 869 of PHILIPP BABENKO. No date.

German Title: Dienstausweis Nr. 869 betr. PHILIPP BABENKO. Ohne Datum.

I certify, under penalty of perjury, pursuant to 28 U.S.C. §1746, that the attached translation is true and correct.

Executed this 22nd day
of May, 2001.



Werner Sämmler Hindrichs

Certified Translator for the German Language

ANTIQUARIAT LITERARY SERVICES, Inc.

Member of the American Translators Association and the
National Association of Judicial Interpreters and Translators

1429-1834

Space for Remarks of the Duty Station:

IF THE PERSON BEARING THIS IDENTIFICATION CARD IS FOUND OUTSIDE THE LISTED GARRISON, HE IS TO BE TAKEN INTO CUSTODY AND REPORTED TO THE DUTY STATION.

The Commissioner of the Reichsführer ^{SS}
for the Establishment of ^{SS} and Police Bases
in the New Eastern Territories

DUTY LOCATION LUBLIN
TRAWNIKI TRAINING CAMP

Service Identification Document No. 869

PHILIPP B A B E N K O

(Name of bearer)

is employed as a guard in the guard forces of the Commissioner of the RF-^{SS} for the Establishment of ^{SS} and Police Bases in the New Eastern Territories.

As authorized

Official Seal

[stamp]

[signature] *HÖFLE*

^{SS} Hauptsturmführer [Captain]

The Reichsführer ^{SS} and Chief of the German Police

The Commissioner for the Establishment of ^{SS} and Police Bases in the New Eastern Territories

* The Chief of the Order Police*

[2]

[photograph]
 [illegible number]
 [stamp]
 The Reichsführer 1/4 and Chief
 of the German Police
 The Commissioner for the
 Establishment of 1/4 and Police
 Bases in the New Eastern
 Territories
 * The Chief of the Order Police*

Height: 1.68 cm
 Facial shape: oval
 Color of hair: blond
 Color of eyes: grey
 Distinguishing features: /

Last Name: B A B E N K O
 First name and father's name: PHILIPP / PAWLO
 Born on: 11 October 1905
 Born in: Dratschi / Kiev
 Nationality: Ukrainian
 Deployed on: 2 June 1942 [corrected to "2"] to Belzec
 Deployed on: to
 Deployed on: to
 Deployed on: to
 Deployed on: to

Equipment items received:

Cap:	1	Belt:	
Coat:	1	Bayonet sheath:	
Blouse:	1	Gloves:	
Trousers:	1	Undershirt:	1
Boots:		Underpants:	1
Laced shoes:		Wool vest:	
Socks:		Mittens	1
Foot cloths:	1		
Eating utensils:			
Bread-bag:			
Drinking cup:			
Canteen:			

Wool blankets: _____
 Rifle No.: _____
 Bayonet No.: _____

Issued: Properly received:

[signature] MATSCHKE
 Oberwachmeister [Staff Sergeant] of the Municipal Police [Schutzpolizei] of the Reserves

1429 - 1834y

CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, Werner Sämmler Hindrichs, certify that I am competent to translate this document, and that the translation is true and accurate, to the best of my abilities. Archival seals, stamps, and certifications have not been translated here.

English Title: Service Identification Document No. 869 of PHILIPP BABENKO. No date.

Russian Annotations on German Title: Dienstausweis Nr. 869 betr. PHILIPP BABENKO.
Ohne Datum.

I certify, under penalty of perjury, pursuant to 28 U.S.C. §1746, that the attached translation is true and correct.

Executed this 22nd day
of May, 2001.



Werner Sämmler Hindrichs

Certified Translator for the Russian Language

ANTIQUARIAT LITERARY SERVICES, Inc.

Member of the American Translators Association and the
National Association of Judicial Interpreters and Translators

1429-1834y

The plenipotentiary of the Reichsführer SS for [cut off] SS and police strong points

Space for Remarks of the Duty Station:
IF THE PERSON BEARING THIS IDENTIFICATION CARD IS FOUND OUTSIDE THE LISTED GARRISON, HE IS TO BE TAKEN INTO CUSTODY AND REPORTED TO THE DUTY STATION.

The Commissioner of the Reichsführer ⁴⁴ for the Establishment of ⁴⁴ and Police Bases in the New Eastern Territories

Lublin, Training Camp Travniki

DUTY LOCATION LUBLIN
TRAWNIKI TRAINING CAMP

Certificate of performance [of service]

If the holder of this certificate is found outside the garrison indicated, he is to be detained and his unit is to be informed.

Service Identification Document No. 222
FILIPP BABENKO

PHILIPP B A B E N K O

(Name of bearer)

is employed as a guard in the guard forces of the Commissioner of the RF-⁴⁴ for the Establishment of ⁴⁴ and Police Bases in the New Eastern Territories.

Translator 4th Directorate of the MGB [Ministry for State Security] of the USSR [Union of Soviet Socialist Republics]

As authorized
serves as a Wachmann [guard] in the detachments of the plenipotentiary of the Reichsführer SS for establishing SS and police strong points in the new oblasts [cut off] ^{east} ^{at} ^{Seal}

6 March 1948 [signature] Z. BAZILEVSKAYA

[stamp]

[signature] HÖLLE

The Reichsführer ⁴⁴ and Chief of the German Police
The Commissioner for the Establishment of ⁴⁴ and Police Bases in the New Eastern Territories
* The Chief of the Order Police*

⁴⁴ Hauptsturmführer [Captain]

[] *height*
 [photograph] Height: 1.59 cm
face
 Facial shape: oval
hair
 Color of hair: white-blond
eyes
 Color of eyes: grey
no distinguishing features
 Distinguishing features:
 The Chief of the Order Police

BABENKO
 Last Name: FILIPP PAVLOVICH
 First name and father's name: FILIPP / FAVILO
born
 Born on: 11 October 1905
in Drachi, Kiev Oblast
 Born in: Localities / Kiev
Ukrainian
 Nationality: to Betzets [Betzec]
 Deployed on: 5 June 1941 [corrected to 21] to Belzecz
 Deployed on: to
 Deployed on: to
 Deployed on: to
 Deployed on: to

Equipment items received:

Cap: 1 Belt: 1
 Coat: 1 Bayonet sheath: 1
 Blouse: 2 Gloves: 1
 Trousers: 1 Undershirt: 1
 Boots: 1 Underpants: 1
 Laced shoes: 1 Wool vest: 1
 Socks: 1 Mittens: 1
 Foot cloths: 1
 Eating utensils:
 Bread-bag:
 Drinking cup:
 Canteen:
 Wool blankets:
 Rifle No.:
 Bayonet No.:

Issued: Properly received:

[Signature] MATYCHUK
Oberwachmeister [Staff Sergeant] of the Municipal Police [Schutzpolizei] of the Reserves

10
10 IM

3

Handwritten text in Cyrillic script, likely a name and address, partially obscured by the stamp.

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a date or location, partially obscured by the stamp.

Handwritten text in Cyrillic script at the bottom left of the stamp area.

Handwritten text in Cyrillic script at the top of the stamp area.

Der Beauftragte des Reichsführers
für die Errichtung der SS- und Polizeistützpunkte

in Lublin

Dienststutz Lublin

Ausbildungslager Traawitz

Dienstausweis Nr.

Handwritten number in the stamp area.

Ist in den Wachmannschaften des Beauftragten
für die Errichtung der SS- und Polizeistützpunkte
im neuen Ostraum als Wachmann tätig.

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a name and address, located below the stamp's main text.



Handwritten signature or name in Cyrillic script, possibly 'H. Hainstarmüller'.



Lein
 Größe *1,70 m*
 Gesichtstypus *oval*
 Haarfarbe *brun*
 Augenfarbe *blau*
 Besondere Merkmale *keine*

Badenko

Badenko
 Familienname *Павло*
 Vorname *Philipp/Pawlo*
 Geburtsdatum *11.10.1905*
 Geburtsort *Dratschi / Kiew*
 Nationalität *Ukrainer*
 Kommandiert am *2.6.42* zu *Balzec*
 Kommandiert am _____ zu *6. Bataillon*
 Kommandiert am _____ zu _____
 Kommandiert am _____ zu _____
 Kommandiert am _____ zu _____



Mantel			
Blutle			
Hose			
Stiefel			
Schnürschuh			
Socken			
Fusslappen			
Essgeschirr			
Brotbeutel			
Trinkbecher			
Feldflasche			
Wolldecken			
Gewehr Nr.			
Seitengewehr Nr.			

Aufgegeben *M. Kuhnke* Richtig empfangen
Obw. d. Schupo d. Res.